

**Holy Apostles Church**  
**Santos Apóstoles**  
7 Austin Street  
Rochester, New York 14606



May 7, 2020

*Dear friends of Holy Apostles,*

*I hope that you are all well and know that you are blessed!*

*As you know, this coming weekend is Mother's Day weekend and we will be praying for and blessing Mothers in a special way this weekend... Next Sunday from 1-2pm for those who drive their car into our driveway, as we have done in the past with the palms and new blessed Easter water, through your passenger side front window - we will give a carnation to any mom and bless her!*

*We also will be honoring Mary, the Mother of Jesus, and Our Heavenly Mother, and do a simple May Crowning at the conclusion of our live streamed masses... May is the month when we renew our love and devotion to Mary, our Blessed Mother. The "YES" that Mary gave to God was a promise to live her "Yes" to the Lord, every single day. She never held back that "Yes" - in times of joy, in times of amazement, in times of hesitancy, in times of questioning, in times of prayer, in times of letting go, in times of great suffering, in times of quiet, in times of grief, in times of utter turmoil, pain and disbelief, in times of heartbreak and sorrow, in times of rejoicing... Mary's yes was always "YES" to God.*

*It is because of Mary's complete "YES" that we turn to her. Our Blessed Mother knows and understands us, will help to guide, protect and strengthen us, and she will always love us and bring us to her Son, Jesus! Her "YES" to God for Jesus became a "YES" for us as well! WOW! How wonderful! How glorious! What a gift we have through Mary, our Blessed Mother! She inspires us and urges us to make a "YES" to God too!*

*We give thanks to Mary, our Blessed Mother next weekend at all of our Masses. We will sing, pray together, and be thankful for this beautiful woman of faith! We will, once again crown Mary as our Mother who is Queen on earth and in Heaven. Our special time of prayer will be simple yet very powerful. The following are two prayers that Pope Francis is urging us to pray at the end of our Rosaries each day. Pope Francis is asking that we make every effort to fall in love with the Rosary during this time in our history. Next weekend we will pray these together after we pray a decade of the Rosary to Mary, Our Blessed Mother during Mass.*

**FIRST PRAYER**

*O Mary, You shine continuously on our journey as a sign of salvation and hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who, at the foot of the cross, were united with Jesus' suffering, and persevered in your faith. "Protectress of the Roman people", you know our needs, and we know that you will provide, so that, as at Cana in Galilee, joy and celebration may return after this time of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform ourselves to the will of the Father and to do what Jesus tells us. For he took upon himself our suffering, and burdened himself with our sorrows to bring us, through the cross, to the joy of the Resurrection. Amen.*

*We fly to your protection, O Holy Mother of God; Do not despise our petitions in our necessities, but deliver us always from every danger, O Glorious and Blessed Virgin.*



## SECOND PRAYER

*"We fly to your protection, O Holy Mother of God".*

*In the present tragic situation, when the whole world is prey to suffering and anxiety, we fly to you, Mother of God and our Mother, and seek refuge under your protection.*

*Virgin Mary, turn your merciful eyes towards us amid this coronavirus pandemic. Comfort those who are distraught and mourn their loved ones who have died, and at times are buried in a way that grieves them deeply. Be close to those who are concerned for their loved ones who are sick and who, in order to prevent the spread of the disease, cannot be close to them. Fill with hope those who are troubled by the uncertainty of the future and the consequences for the economy and employment.*

*Mother of God and Our Mother pray for us to God, the Father of mercies, that this great suffering may end and that hope and peace may dawn anew. Plead with your divine Son, as you did at Cana, so that the families of the sick and the victims be comforted, and their hearts be opened to confidence and trust.*

*Protect those doctors, nurses, health workers and volunteers who are on the frontline of this emergency and are risking their lives to save others. Support their heroic effort and grant them strength, generosity and continued health.*

*Be close to those who assist the sick night and day, and to priests who, in their pastoral concern and fidelity to the Gospel, are trying to help and support everyone.*

*Blessed Virgin, illumine the minds of men and women engaged in scientific research, that they may find effective solutions to overcome this virus.*

*Support national leaders, that with wisdom, solicitude and generosity they may come to the aid of those lacking the basic necessities of life and may devise social and economic solutions inspired by farsightedness and solidarity.*

*Mary Most Holy, stir our consciences, so that the enormous funds invested in developing and stockpiling arms will instead be spent on promoting effective research on how to prevent similar tragedies from occurring in the future.*

*Beloved Mother help us realize that we are all members of one great family and to recognize the bond that unites us, so that, in a spirit of fraternity and solidarity, we can help to alleviate countless situations of poverty and need. Make us strong in faith, persevering in service, constant in prayer.*

*Mary, Consolation of the afflicted, embrace all your children in distress and pray that God will stretch out his all-powerful hand and free us from this terrible pandemic, so that life can serenely resume its normal course.*

*To you, who shine on our journey as a sign of salvation and hope, do we entrust ourselves, O Clement, O Loving, O Sweet Virgin Mary. Amen.*





## Holy Apostles Church

### Santos Apóstoles

7 Austin Street  
Rochester, New York 14606



7 de mayo de 2020

*Queridos amigos de Santos Apóstoles:*

*¡Espero que estén todos bien y sepan que son bendecidos!*

*Como saben, este próximo fin de semana es el fin de semana del Día de las Madres y estaremos orando y bendiciendo a las Madres de una manera especial este fin de semana ... El próximo domingo de 1-2pm para aquellos que conducen su automóvil a nuestra entrada, como lo hemos hecho en el pasado con las palmeras y la nueva agua bendita de Pascua, a través de la ventana delantera del lado del pasajero, ¡le daremos un clavel a todas las madres y la bendeciremos!*

*También honraremos a María, la Madre de Jesús, y a Nuestra Madre celestial, y haremos una simple coronación de mayo al concluir nuestras misas en vivo ... Mayo es el mes en que renovamos nuestro amor y devoción a María, nuestra Santísima Madre. El "SÍ" que María le dio a Dios fue una promesa de vivir su "Sí" al Señor, todos los días. Ella nunca contuvo ese "Sí": en tiempos de alegría, en momentos de asombro, en momentos de vacilación, en momentos de preguntas, en momentos de oración, en momentos de dejar ir, en momentos de gran sufrimiento, en momentos de tranquilidad, en tiempos de dolor, en tiempos de confusión total, dolor e incredulidad, en tiempos de angustia y tristeza, en tiempos de regocijo ... El sí de María siempre fue "SÍ" a Dios.*

*Es por el "SI" completo de Mary que nos volvemos hacia ella. Nuestra Santísima Madre nos conoce y comprende, nos ayudará a guiarnos, protegernos y fortalecernos, ¡y siempre nos amará y nos llevará a su Hijo, Jesús! ¡Su "SÍ" a Dios por Jesús también se convirtió en un "SÍ" para nosotros! ¡GUAUU! ¡Qué maravilloso! ¡Qué glorioso! ¡Qué regalo tenemos a través de María, nuestra Santísima Madre! ¡Ella nos inspira y nos insta a decirun "SÍ" a Dios también!*

*Agradecemos a María, nuestra Santísima Madre, el próximo fin de semana en todas nuestras misas. ¡Cantaremos, rezaremos juntos y estaremos agradecidos por esta hermosa mujer de fe! Una vez más, coronaremos a María como nuestra Madre, que es Reina en la tierra y en el Cielo. Nuestro tiempo especial de oración será simple pero muy poderoso. Las siguientes son dos oraciones que el Papa Francisco nos anima rezar al final de nuestros rosarios cada día. El Papa Francisco está pidiendo que hagamos todo lo posible para enamorarnos del Rosario durante este tiempo de nuestra historia. El próximo fin de semana rezaremos juntos después de rezar una década del Rosario a María, Nuestra Santísima Madre durante la Misa.*

#### PRIMERA ORACION

*Oh María, brillas continuamente en nuestro viaje como un signo de salvación y esperanza. Nos confiamos a ti, Salud de los enfermos, que, al pie de la cruz, se unieron al sufrimiento de Jesús y perseveraron en tu fe. "Protectora del pueblo romano", usted conoce nuestras necesidades y sabemos que proporcionará, para que, como en Caná en Galilea, la alegría y la celebración puedan regresar después de este tiempo de prueba. Ayúdanos, Madre del Amor Divino, a conformarnos a la voluntad del Padre y a hacer lo que Jesús nos dice. Porque tomó sobre sí nuestro sufrimiento, y se cargó con nuestras penas para llevarnos, a través de la cruz, al gozo de la resurrección. Amén.*

*Volamos a tu protección, oh Santa Madre de Dios; No desprecies nuestras peticiones en nuestras necesidades, sino que nos entrega siempre. De todo peligro, oh Gloriosa y Santísima Virgen.*

#### SEGUNDA ORACION

*"Volamos a tu protección, oh Santa Madre de Dios".*



*En la situación trágica actual, cuando el mundo entero es presa del sufrimiento y la ansiedad, volamos hacia ti, Madre de Dios y nuestra Madre, y buscamos refugio bajo su protección.*

*Virgen María, dirija sus ojos misericordiosos hacia nosotros en medio de esta pandemia de coronavirus. Consuele a los que están angustiados y lloran por sus seres queridos que han muerto, y en ocasiones están enterrados de una manera que los entristece profundamente. Estar cerca de aquellos que están preocupados por sus seres queridos que están enfermos y que, para evitar la propagación de la enfermedad, no pueden estar cerca de ellos. Llena de esperanza a aquellos que están preocupados por la incertidumbre del futuro y las consecuencias para la economía y el empleo.*

*Madre de Dios y Nuestra Madre ruega por nosotros a Dios, el Padre de la misericordia, para que este gran sufrimiento pueda terminar y que la esperanza y la paz puedan renacer. Ruego a su divino Hijo, como lo hizo en Caná, para que las familias de los enfermos y las víctimas sean consoladas, y sus corazones se abran a la confianza.*

*Proteja a los médicos, enfermeras, trabajadores de salud y voluntarios que están en la primera línea de esta emergencia y arriesgan sus vidas para salvar a otros. Apoye su heroico esfuerzo y concédale fuerza, generosidad y salud continua.*

*Esté cerca de quienes ayudan a los enfermos noche y día, y de los sacerdotes que, en su preocupación pastoral y fidelidad al Evangelio, están tratando de ayudar y apoyar a todos.*

*Bendita Virgen, ilumina las mentes de los hombres y las mujeres dedicados a la investigación científica, para que puedan encontrar soluciones efectivas para superar este virus.*

*Apoye a los líderes nacionales para que con sabiduría, solicitud y generosidad puedan ayudar a quienes carecen de las necesidades básicas de la vida y puedan idear soluciones sociales y económicas inspiradas en la hipermetropía y la solidaridad.*

*María Santísima, agita nuestras conciencias, para que los enormes fondos invertidos en el desarrollo y el almacenamiento de armas se gasten en promover una investigación efectiva sobre cómo evitar que ocurran tragedias similares en el futuro.*

*Amada Madre, ayúdanos a darnos cuenta de que todos somos miembros de una gran familia y a reconocer el vínculo que nos une, para que, en un espíritu de fraternidad y solidaridad, podamos ayudar a aliviar innumerables situaciones de pobreza y necesidad. Haznos fuertes en la fe, perseverantes en el servicio, constantes en la oración.*

*María, consuelo de los afligidos, abraza a todos tus hijos angustiados y reza para que Dios extienda su mano todopoderosa y nos libere de esta terrible pandemia, para que la vida pueda reanudar serenamente su curso normal.*

*A Ti, que brilla en nuestro viaje como un signo de salvación y esperanza, nos confiamos, oh Clemente, oh amorosa, oh dulce Virgen María, Amén.*

